

**Dodatok č. 6
k Zmluve o úvere**

Obchodné meno: Nemocnica s poliklinikou n.o. Kráľovský Chlmec
Sídlo: Nemocničná 8, 077 01 Kráľovský Chlmec
IČO: 45 737 967
Zapísaný v: Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne
prospešné služby na Okresnom úrade Košice, odbor
všeobecnej vnútornej správy. Registračné číslo
OVVS/6/2012
za ktorého koná: Ing. Klára Hencelová, riaditeľ
rodné číslo:
trvale bytom /
doklad totožnosti: Občiansky preukaz /
štátna príslušnosť: Slovenská republika
a
Ing. Katarína Grošková, námestník HTU
rodné číslo:
trvale bytom
doklad totožnosti: Občiansky preukaz /
štátna príslušnosť: Slovenská republika
číslo bežného účtu vedeného v Banke v euro: SK49 5200 0000 0000 0925 7048
ďalej len „Klient“

a

Obchodné meno: OTP Banka Slovensko, a.s.
Sídlo: Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná: Peter Megela, regionálny manažér RKC VYCHOD
Ing. Katarína Fridmánská, vzťahový manažér pre
firemných klientov
ďalej len „Banka“

Článok I. – Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok k:
Zmluve o kontokorentnom úvere
číslo: 5001/14/24
zo dňa 02.06.2014 v znení jej neskorších dodatkov.
2. Slová napísané s veľkým začiatočným písmenom majú význam definovaný v Zmluve
o úvere alebo v Podmienkach.

Článok II. - Predmet dodatku

1. Týmto dodatkom sa mení čl. VI. bod 2 Zmluvy o úvere nasledovne: „Konečná splatnosť Úveru je 30.09.2019“.
2. Klient je povinný najneskôr v deň účinnosti tohto Dodatku:
 - a) uhradiť poplatok v zmysle čl. IV. bod 3. Dodatku č. 6.
 - b) podpísať Dodatok č. 6.
 - c) predložiť vyhlásenie osoby, ktorá poskytla zabezpečenie pohľadávok Banky o tom, že súhlasí s týmto dodatkom k Zmluve o úvere a že ňou poskytnuté zabezpečenie trvá aj naďalej.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok aj v prípade, ak Klient v stanovenej lehote nesplní povinnosti podľa tohto Dodatku.

Článok III - Riešenie sporov

1. Klient vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Klient vyhlasuje, že prijíma Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán z ich obchodov budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na Rozhodcovskom súde Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory (ďalej „RS SOPK“) so sídlom Gorkého 9, 816 03 Bratislava.
3. Banka a Klient sa týmto dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti vyššie uvedených právnych úkonov a ich výkladu, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na RS SOPK. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podrobia rozhodnutiu RS SOPK a jeho rozhodnutie bude pre nich záväzné.
4. Zmluvná strana sa napriek uzavretej rozhodcovskej zmluve môže domáhať svojho práva podaním žaloby na všeobecný súd a druhá zmluvná strana ani jej právny nástupca sa nemôžu účinne dovolávať nedostatku právomocí súdu podľa osobitného predpisu, ibaže vo veci už skôr začalo rozhodcovské konanie.
5. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok IV. - Záverečné ustanovenia

1. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tohto dodatku sa oboznámil so Všeobecnými úverovými podmienkami OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov (účinné odo dňa 15.04.2019), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok a zároveň Klient Veriteľ, osoba oprávnená konať za Klienta, podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že bol oboznámený/ bola oboznámená s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sa nachádzajú na pobočke Banky a sú verejne dostupné na webovej stránke www.otpbanka.sk v časti Právne informácie.
2. Klient a Banka sa dohodli, že za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa Zmluvy a jej dodatkov alebo v súvislosti so Zmluvou vrátane dodatkov platí Klient Banke poplatky v zmysle aktuálneho Cenníka Banky pre podnikateľov a iné

- právnícké subjekty (v texte tiež len „Cenník Banky“), ak v Zmluve nie je uvedené inak. Klient vyhlasuje, že sa s Cenníkom Banky oboznámil a súhlasí s ním. Klient a Banka sa zároveň dohodli, že v prípade zmeny Cenníka Banky alebo jeho nahradenia novým cenníkom bude Klient platiť Banke poplatky za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou podľa zmeneného resp. podľa nového cenníka, a to od okamihu jeho zverejnenia v prevádzkových priestoroch Banky a na webovom sídle Banky.
3. Klient sa zaväzuje uhradiť Banke poplatok za spracovanie tohto Dodatku vo výške 271,83 €, poplatok je splatný v deň uzavretia tohto Dodatku.
 4. Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu dodatku.
 5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tohto dodatku je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tohto dodatku.
 6. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tohto dodatku zabezpečiť zverejnenie tohto dodatku podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Dodatok nadobúda účinnosť prvým pracovným dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Klient je povinný bez zbytočného odkladu predložiť Banke písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku vyhotovené podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám.
 7. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
 8. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že dodatok podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Košiciach, dňa 02.08.2019

V Košiciach, dňa 02.08.2019

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Klient:

Nemocnica s poliklinikou n.o.
Kráľovský Chlmec

.....
Petr Megela -1-
regionálny manažér RKC VÝCHOD

.....
Ing. Klára Hencelová
konateľ
Nemocnica s poliklinikou n.o.
Kráľovský Chlmec
Nemomičnã 8, 077 01 Krãľovský Chlmec
IČO: 45737987

.....
Ing. Katarína Fridmanová
vzťahový manažér pre firemných klientov

.....
Ing. Katarína Grošková
námestník HTU

Svojím podpisom potvrdzujem, že protištãra predã mnou vlastnoruãne podpísala tento dokument.
Identifikãcia protištãry bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.
V Košiciach, dňa 02.08.2019
Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Katarína Fridmanová

Pôdpis
peãiatka banky

OTP Banka Slovensko, a.s.
Regionálne korporãtne centrum Východ
Aľžbetina 2
040 01 Košice
-1-

VYHLÁSENIE OSOBY, KTORÁ POSKYTLA ZABEZPEČENIE

Obchodné meno: Nemocnica s poliklinikou n.o. Kráľovský Chlmec
Sídlo: Nemocničná 8, 077 01 Kráľovský Chlmec
IČO: 45 737 967
Zapísaný v: Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne
prospešné služby na Okresnom úrade Košice, odbor
všeobecnej vnútornej správy. Registračné číslo
OVVS/6/2012

za ktorého koná: Ing. Klára Hencelová, riaditeľ
rodné číslo:
trvale bytom
doklad totožnosti: Občiansky preukaz
štátna príslušnosť: Slovenská republika
a

Ing. Katarína Grošková, námestník HTU
rodné číslo:
trvale bytom
doklad totožnosti: Občiansky preukaz
štátna príslušnosť: Slovenská republika

ako osoba, ktorá poskytla zabezpečenie pohľadávok OTP Banky Slovensko, a.s. (ďalej len OTP Banka) zo Zmluvy o kontokorentnom úvere č. 5001/14/24 zo dňa 02.06.2014 v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len Zmluva o úvere) vyhlasuje, že

1. sa oboznámila s obsahom Dodatku č. 6 zo dňa 02.08.2019 k vyššie uvedenej Zmluve o úvere.
2. súhlasí so zmenou v obsahu záväzkov zo Zmluvy o úvere a/alebo nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa Dodatku č. 6 zo dňa 02.08.2019 a
3. zabezpečenie pohľadávok OTP Banky zo Zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam č. 5001/14/24 ZP zo dňa 02.06.2014 v znení jej neskorších dodatkov trvá naďalej a zabezpečuje pohľadávku OTP Banky s príslušenstvom zo Zmluvy o úvere aj po zmene v obsahu záväzkov a/alebo pohľadávku OTP Banky s príslušenstvom vzniknutú nahradením doterajších záväzkov novými záväzkami podľa Dodatku č. 6 zo dňa 02.08.2019.

V Košiciach, dňa 02.08.2019

V Košiciach, dňa 02.08.2019

OTP Banka Slovensko, a.s.

Nemocnica s poliklinikou n.o.
Kráľovský Chlmec

.....
Peter Megela
regionálny manažér RKC VÝCHOD

.....
Ing. Klára Hencelová
konateľ

.....
Ing. Katarína Fridmanská
vzťahový manažér pre firemných klientov

.....
Ing. Katarína Grošková
námestník HTU
Nemocnica s poliklinikou n.o.
Kráľovský Chlmec
Nemocničná 8, 077 01 Kráľovský Chlmec
IČO: 45737967

Svojím podpisom potvrdzujem, že protištana predo mnou vlastnoručne podpisala tento dokument.
Identifikácia protištany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.

V Košiciach, dňa 02.08.2019

Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Katarína Fridmianská
OTP Banka Slovensko, a.s.

Podpis

pečiatka banky

Regionálne korporátne centrum Východ
Alžbeta 2
040 01 Košice

-1-